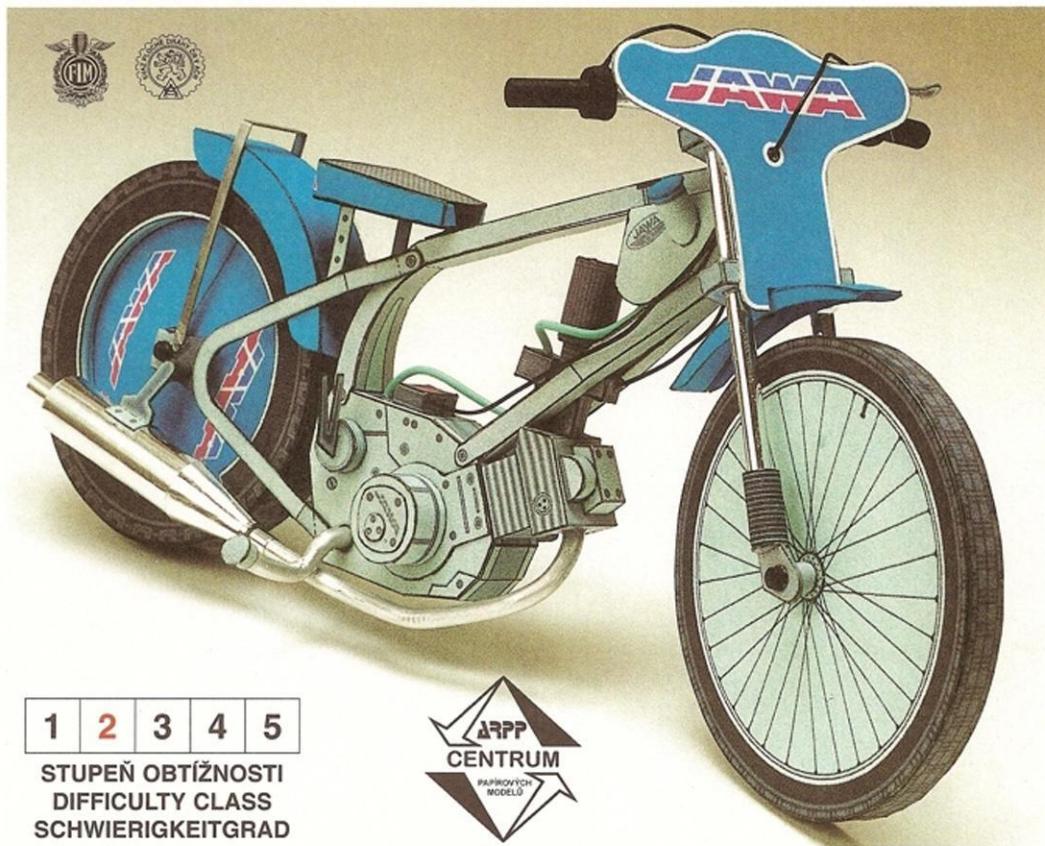




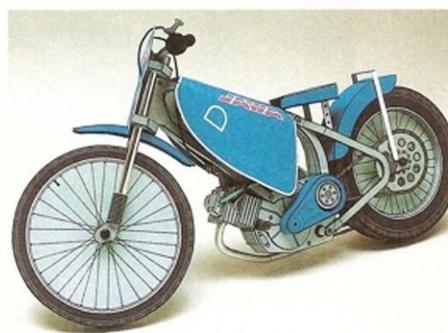
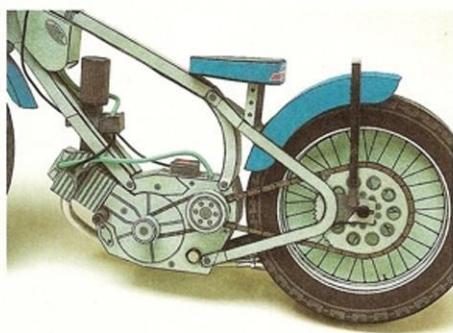
# JAWA

VYSTŘIHOVÁNKA PLOCHODRÁŽNÍHO  
MOTOCYKLU JAWA 884.5 V MĚŘÍTKU 1 : 12



1 2 3 4 5

STUPEŇ OBTÍŽNOSTI  
DIFFICULTY CLASS  
SCHWIERIGKEITGRAD



papírový plastický model / paper kit / papier modell



## Plochodrážní motocykl JAWA 884.5

Vystřihovánka motocyklu je v měřítku 1:12 a je určena pro zkušenější papírové modeláře. Při stavbě modelu postupujte podle návodu a orientujte se návodními kresbami. Než začnete slepovat model, pustte se do přípravných prací.

**Hrany, které ohýbáte** z tisku vystřihovánky, jsou značeny plnou čarou a mimo kresbu černou šípkou, jejíž špička směruje na lom. Hrany, které ohýbáte z rubu vystřihovánky, jsou značeny čerchovanou čarou (— · —). Čárkovanou čarou (— —) jsou značeny obrysy ploch, na něž přijdou jednotlivé díly přilepit. Výrezy a prořezy jsou značeny červenou úhlopříčkou. Otvor pro výfukové potrubí u dílu 5, je značen černým bodem, prořez u dílu 90 krátkou červenou čarou. Dále si připravte kuchyňskou špejli o průměru 3 mm, ze které si připravte tyto díly: Přední vidlice, díly 2x 54, délka 57 mm. Čep přední vidlice, díl 58, délka 26 mm. Osa předního kola, díl 62, délka 15 mm. Osa zadního kola, díl 49, délka 18 mm. Dále si připravte hliníkový drát (dobře se tvaruje) o průměru 3 mm. Z tohoto drátu si vytvarujte řídítka motocyklu, díl 66. Při tvarování se orientujte návodní kresbou. Délka drátu je cca 71 mm. Z téhož drátu si dále připravíte výfukové potrubí – díl 81 – a opěrný stojaneček, díl 86. Přibližně tvary obou dílů opět najdete v návodné kresbě a ve vystřihovánce. Z umělohmotného brčka černé barvy si připravte rukojetě řídítka, díly 2x67, délka 10 mm. Z téhož brčka si připravte koncovku výfuku, díl 82, délka 48 mm. Tím jsou přípravné práce ukončeny a můžete se pustit do stavby modelu. Kdo bude chtít, může si model osadit lanovody, elektroinstalaci a palivovými hadičkami. Jsou zhotoveny z různých slabých drátků s bužírkou a jejich umístění vidíte na fotografiích. První (dlouhý) lanovod jde z páčky spojky 70 do dílu 28, druhý lanovod z válečku 68 do dílu 23, žhavení z bloku válce 5 do spodní části dílu 24, jedna paliová hadička jde z nádrže 29 do horní části dílu 24 a druhá z dílu 6 do dílu 1.

**Začněte motorem.** Vystřihněte a vytvarujte plášt motoru 1, ke kterému přilepte boky 2 a 3. K levému boku přilepte zesílení 18, k pravému boku zesílení 8. Na tento díl dále přilepte sestavený komplet pravé strany motoru – díly 9, 10, 11 a 12. Levou stranu osadte díly 13, 14, 15 a dále díly 16 a 17. Nyní budete pokračovat sestavením rámu motocyklu. Při lepení rámu pracujte zvláště pečlivě, neboť na jeho zpracování závisí celkový vzhled motocyklu. Vystřihněte rám 19, který pečlivě vytvarujte a postupně slepte. K rámu dále přilepte horní díl 20 a spodní 21. K dílům 19 a 21 vlepěte ještě vnitřní díl rozvojení 22. Po proschnutí hotový rám přilepte za-

olenými konci na vyznačená místa na bocích motoru 2 a 3. Pozor, aby se vám rám nezkroutil do vrtule! Pokračujte slepěním palivové nádrže 29, kterou vlepěte na vyznačené místo v přední části rámu. Na pravou stranu nádrže přilepte nalévací hrdlo 30 a ukončete zátkou 31. Dále z dílů 4, 5, 6 a 7 slepte válec motoru a hotový celek přilepte na vyznačené místo na dílu 1. Slepěte díly palivové soustavy 23 a 24, ke které ještě připojte vzduchový filtr, slepený z dílů 25, 26 a 27. Tento celek vsuňte do rozvojeného rámu a přilepte na vyznačená místa na dílu 5 a na vnitřní boky dílu 22. Na plášt motoru 1 ještě připojte díl 28.

**Vystřihněte levý bok** zadní vidlice 32, podlepte jej kladívkovou čtvrtkou a zakončete vnitřním dílem 33. Stejným způsobem zpracujte i pravý bok zadní vidlice z dílů 34 a 35. Na vyznačená místa na vnitřních dílech 33 a 35 přilepte úchyty zadního kola – díly 36L a 36P. Nyní obě části vidlice spojte horním dílem 37 a spodním 38. Hotovou vidlici přilepte na vyznačená místa na rámu 19 a na bocích motoru 2 a 3. Vytvarujte a slepte z dílu 39, 40L a 40P zadní blatník a hotový jej přilepte vyznačenými míssty na vnitřní boky vidlice 33, 35 a na díl 37. Vystřihněte madlo 41, které slouží k roztlačování motocyklu a přilepte jej na díly 36L, 36P a na boky blatníku 40L a 40P. Madlo můžete polepit kouskem chromové samolepky.

**Pokračujte zadním kolem**, které slepte z ráfků 2x 44, k nimž připojte vnitřní čela 2x 45. K ráfkům dále přilepte vnější čela 2x 46. Stočte a spojkou 43 slepte plášť kola 42, ke kterému přilepte již dříve zpracované boky. Hotové kolo nechte pod mírnou zátěží proschnout. Z dílů 2x 47 a 2x 48 zpracujte náboje kola a přilepte je na vyznačená místa na obou dílech 45. Slepěte řetězové kolo, díl 50 a zkompleťte celou zadní část motocyklu tak, že osu kola 49 vsuňte do dílu 36L, dále na osu nastrče řetězové kolo 50, pokračujte nasunutím zadního kola, krytu 51 a nakonec osu prostrčte dílem 36P. Po usazení všech dílů a vycentrování kola, osu na obou koncích napevněte zálepce. Nězapomeňte přilepit oba volné konce řetězu na vyznačená místa na levém boku motoru 2.

**Nyní pokračujte přední vidlicí.** Vystřihněte a zpracujte horní držák 52 a spodní 53. Do této celků nasuňte již dříve připravené špejle, díly 2x 54, usadte (viz vystřihovánka) a zálepce. Pozor, aby obě špejle byly spolu rovnoběžné! Na špejle nalepte tlumiče, díly 2x 55, natupu k nim přilepte čela 2x 56 a zakončete držáky přední osy 2x 57. Opět pozor na rovnoběžnost obou držáků 2x 57. Kdo chce, může si obě špejle oblepit chromovanou samolepkou, tak jak vidíte na fotografiích. Nyní hotovou přední vidlici nasadte na krk rámu motocyklu a zajistěte čepem 58. Po usazení čepu na obou stranách zálepce. Z dílů 59, 60 a 2x 61 slepte přední kolo, hotové je vsuňte do vidlice a zajistěte přední osou 62, kterou prostrčte držáky 2x 57 a po usazení kola osu na koncích zálepce. Z dílů 63, 64L a 64P zpracujte přední blatník a nastrče ho na vyčnívající konec čepu 58 a

přilepte na vyznačené místo na spodním držáku vidlice 53. Zpracujte držáky říditek – díly 2x 63 – a přilepte je na díl 52. Slepěte pláště 2x 68, ke kterým přilepte jejich čela 4x 69. Na vyznačené místo na jednom plášti 68 přilepte páčku spojky 70. Vezměte již dříve zpracovaná řídítka motocyklu 66, na která podle vzoru ve vystřihovánce nasuňte slepené válečky a zálepce. Na konce řídítka nasuňte a zálepce černé rukojetě (brčko) 2x 67. Hotová řídítka usadte v držácích 2x 65 a zálepce. Přední část motocyklu dokončete přilepením pláštěného krytu 71.

**Sedadlo zpracujte** z dílu 72, 73 a 74. Na spodní díl 74 přilepte držáky 75, 76 a hotové sedadlo přilepte na vyznačená místa na rámu 19 a na dílu 37. Stočte a slepte zadní díl výfuku 77, ke kterému připojte přední díl 78. Výfuk zakončete čelem 79. Vezměte připravenou koncovku (brčko) 82, kterou prostrčte podle návodné kresby celým výfukem a zálepce. Opět můžete celý výfuk polepit kouskem chromové samolepky. Smotejte váleček 83, ke kterému přilepte držák výfuku 80 a celek připojte na vyznačené místo na dílu 36P. K tomuto držáku přilepte hotový výfuk. Vezměte vytvarované potrubí 81, které jedním koncem vsuňte do přední části výfuku a druhý konec usadte do vyznačeného otvoru v dílu 5. Po usazení potrubí zálepce. Z dílu 84 a 85 slepte opěrku nohy a přilepte ji na vyznačené místo na dílu 18.

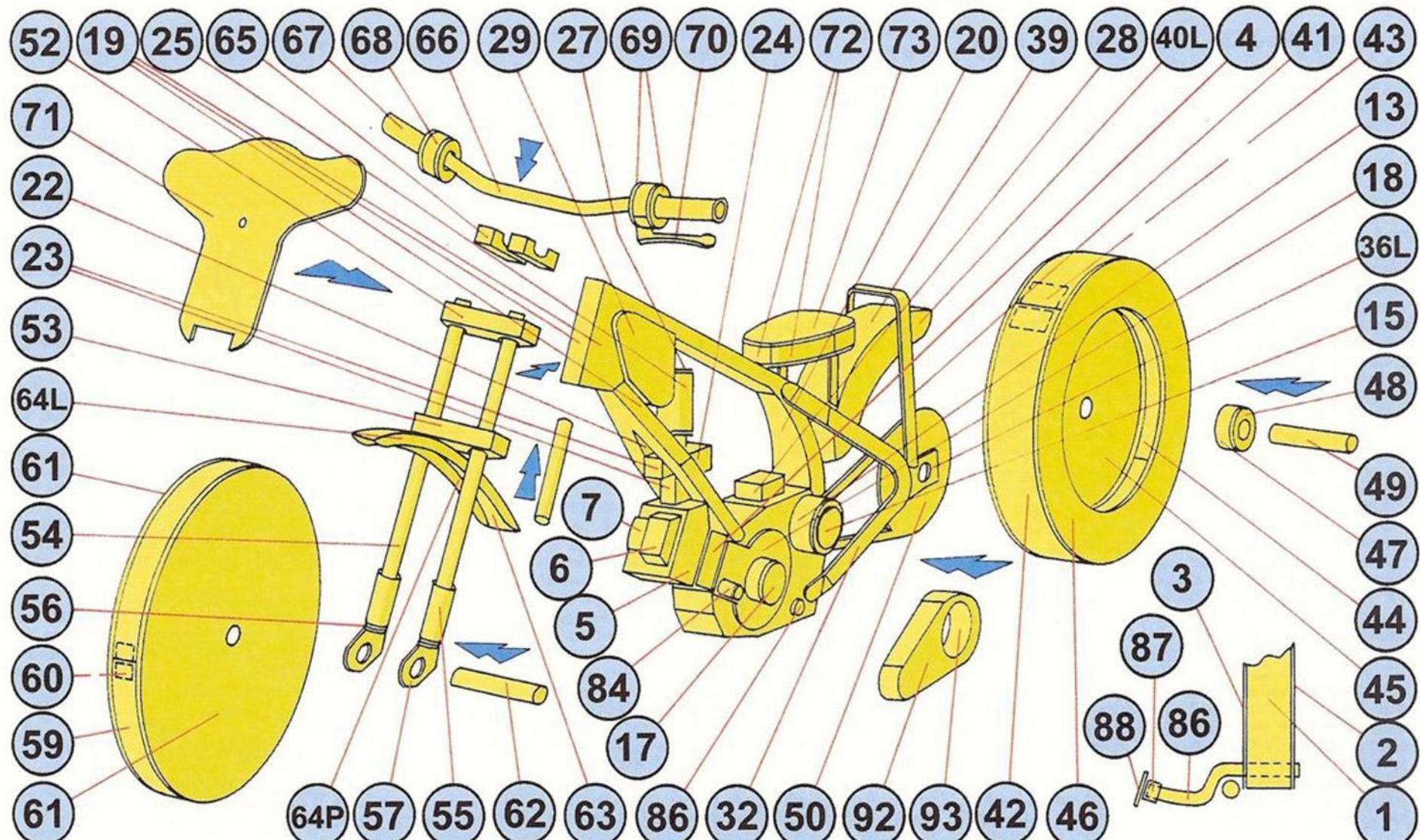
**Vezměte zpracovaný** stojánek motocyklu 86, na jeho konec namotejte pásek 87 a ukončete čelem 88. Hotový stojánek pak prostrčte otvory v bocích motoru 2 a 3 tak, aby na levé straně přečníval asi 1mm a z obou stran zálepce. Zpracujte díly 89, 90, 91 a přilepte je na vyznačené místo na pravém boku motoru 3. Slepěte kryt řetězového kola, díl 92. Do proříznutého otvoru vlepte vnitřní pásek 93 a hotový kryt volně nasuňte na řetězová kola. Poslední prací bude zpracování krycí plachty motocyklu 94, kterou volně zahákněte pod sedadlo a přes hrdlo nádrže.

Tím je model hotov. Pro zpevnění a zvýraznění barev jej doporučujeme natřít nebo nastříkat bezbarvým lakem. Pozor, pohyblivé části modelu lakováte samostatně.

Věříme, že jste s modelem spokojeni a hezkou zábavu s ním vám přejí.

Miloš Čihák a Mega Graphic

Foto Václav Holíč



## Das Speedwayrennenmotorrad JAWA 884,5

Vorbereitung des Ausschneidebildes:

Die auf der bedruckten Seite vorgestanzten Kanten sind mit einer vollen Linie gekennzeichnet. Die von der Kehrseite angeschnittenen Kanten sind strichpunktiert (---). Die durchgezogene (—) Linie bedeutet die Flachumrisse auf welche Sie die einzige Teile aufkleben. Die Ausschnitte, die Durchschnitte und sind mit einer roten Diagonale markiert.

Die Öffnung für die Auspuffrohrleitung (Teil 5) ist mit schwarzem Punkt gekennzeichnet. Der Durchschnitt bei dem Teil 90 ist mit einer kurze rote Linie gekennzeichnet. Weiter werden Sie das Holzstäbchen brauchen und aus diese vorbereiten Sie sich folgende Teile. Vordere Gabeln; Teile 2, 54, Länge 57 mm. Der Bolzen der vorderen Gabel; Teil 58, Länge 26 mm. Die Achse des vorderen Räders; Teil 62, Länge 15 mm. Die Achse des hinteren Räders; Teil 49, Länge 18 mm. Weiter vorbereiten Sie sich der Aludrah.

Man kann ihn leicht formieren) Durchschnitt 3 mm. Aus diesem Drath werden Sie die Lenkstangen des Motorrads modellieren (Teil 66). Orientieren Sie sich nach der Anleitungszeichnung. Die länge des Draths ist cca 65 mm. Vorbereiten Sie sich aus diesem Drath auch die Auspuffrohrleitung (Teil 81). Die ungängre Form der Auspuffrohrleitung finden Sie wieder in der Anleitungszeichnung und im Ausschneidebild. Die Griffe der Lenkstangen machen Sie aus dem roten Strohalm (aus Plastik), Teile 2x 67, Länge 10 mm. Aus diesem Strohalm machen Sie auch die Endung des Auspuffes, Teil 82, Länge 48 mm. Der Stütztänder des Motorrads 86 machen Sie wieder aus dem Aludrah (Durchschnitt 3 mm). Die Form des Ständers finden Sie im Ausschneidebild. Jetzt haben Sie die Vorbereitungsarbeiten beendet und können Sie mit der Bau des Modells beginnen.

Beginnen Sie mit dem Motor. Schneiden Sie das Gehäuse des Motors 1 aus und profilieren Sie es. Die Seiten 2 und 3 werden Sie zum Gehäuse des Motors kleben. Die Verstärkung 18 kleben Sie zur linken Seite und die Verstärkung 8 kleben Sie zur rechte Seite. Auf diesen Teil kleben Sie weiter aus den Teilen 9, 10, 11, 12 zusammengesetztes Komplet der rechten Seite des Motors auf. Die linke Seite besetzen Sie mit den Teilen 13, 14, 15 und 16, 17. Jetzt machen Sie weiter die Zusammenstellung den Rahmen des Motorrads. Beim Kleben des Rahmen arbeiten Sie besonders sorgfältig, denn auf diesem Bearbeitung hängt das ganze Aussehen des Motorrads ab. Schneiden Sie den Rahmen aus und profilieren Sie ihn sorgfältig und kleben Sie ihn nach und nach zusammen. Zum Rahmen kleben Sie den oberen Teil 20 und unteren Teil 21 auf. Zu den Teilen 19 und 21 kleben Sie noch den inneren Teil für die Zweitteilung 22 ein. So vorbereiteten Rahmen kleben Sie nach dem Trocken auf gekennzeichnete Stellen der Seiten des Motors 2 und 3 auf. Vorsicht! Der Rahmen darf sich nicht verdrehen! Weiter kleben Sie die den Tank 29 zusammen und diesen kleben Sie auf gekennzeichnete Stelle in vorderen Teil des Rahmens ein. Auf die rechte Seite des Tankes kleben Sie den Einfüllstutzen 30 und beenden Sie es mit dem Zapfen 31. Aus den Teilen 4, 5, 6, 7 kleben Sie die Walze des Motors zusammen. Das ganze Komplet kleben Sie auf gekennzeichnete Stelle auf dem Teil 1 zu. Kleben Sie die Teile des Brennstoffsystens 23 und 24 zusammen, zu welcher Sie noch das Luftfilter aus

den Teilen 24, 26, 27 verbinden. So vorbereitetem Komplet schieben Sie in den Zweitteilungsrahmen ein und kleben Sie es auf gekennzeichnete Stellen in dem Teil 5 und in die innere Seite des Teils 22 auf. Auf das Gehäuse des Motors 1 kleben Sie noch den Teil 28 ein.

Schneiden Sie die linke Seite der hinteren Gabel 32 aus und unterkleben Sie sie mit dem Quartblatt und beenden Sie es mit dem inneren Teil 33.

Genauso bearbeiten Sie auch die rechte Seite der hinteren Gabel aus den Teilen 34 und 35. Auf gekennzeichnete Stellen in den inneren Teilen 33 und 35 kleben Sie die Zapfen des hinteren Rades (Teile 36L und 36 P) ein. Jetzt verbinden Sie beide Teile der Gabel mit dem oberen Teil 37 und unterem 38. Fertige Gabel kleben Sie auf gekennzeichnete Stellen auf dem Rahmen 18 und auf der Seiten des Motors 2 und 3 ein. Den hinteren Kotflügel müssen Sie aus den Teilen 39, 40L und 40 P profilieren und zusammenkleben. Der fertige Kotflügel kleben Sie mit gekennzeichneten Stellen auf die innere Seiten der Gabel 33, 35 und auf den Teil 37 auf.

Schneiden Sie die Pausche 41 aus und kleben Sie sie auf die Teile 36L, 36P und auf die Seiten des Kotflügels 40L und 40P auf.

Jetzt machen Sie das hintere Rad. Das Rad kleben Sie aus den Reifen 2x 44, zu denen Sie die inneren Frontseiten 2x 45 verbinden. Weiter kleben Sie zu den Reifen auch die äußeren Frontseiten 2, 46 auf. Rollen Sie zusammen und mit der Verbindung 43 kleben Sie das Gehäuse des Reifens 42 zusammen, zu welchem Sie schon früher bearbeitete Seiten einkleben.

Belasten Sie bisschen fertiges Rad und lassen Sie es trocknen. Aus den Teilen 2x 47, 2x 48 bearbeiten Sie die Radhaben und kleben Sie sie auf die gekennzeichnete Stellen auf den Teilen 2x 45 auf.

Kleben sie das Kettenrad zu, den Teil 50 und kompletieren Sie ganzen hinteren Teil des Motorrads so, daß die Achse des Rades 49 schieben Sie in den Teil 36 L ein. Weiter schieben Sie auf die Achse das Kettenrad 50 ein und machen Sie weiter, so daß Sie den hinteren Rad, die Werbungsdeckung 51 einschieben. Und zum Schlüß schieben Sie die Achse durch den Teil 36 P ein. Nach dem, daß Sie alle Teile aufgesetzt haben und das Rad zentriert, können Sie die Achse auf beiden Endungen fest verkleben. Vergessen Sie bitte nicht auch beide freie Kettenenden auf gekennzeichnete Stellen auf der linken Seite des Motors 2 zukleben.

Jetzt werden Sie weiter auf der vorderen Gabel arbeiten. Schneiden Sie und bearbeiten den oberen 52 und unteren Halter. In diese Komplette schieben Sie schon früher vorbereiteten Holzstäbchen ein. Die Teile 2x 54 setzen Sie auf (sh. das Ausschneidebild) und dann bitte verkleben. Vorsicht! Die beide Holzstäbchen müssen parallel sein! Kleben Sie die Dämpfer zu, die Teile 2x 55, kleben Sie zu denen die Stirnseiten 2x 56 ein. Und jetzt das ganze mit den Hälter der vorderen Achse 2x 57 beenden. Fertige Komplete schieben Sie auf die Holzstäbchen 2x 54 ein und verkleben Sie das Ganze.

Und wieder Vorsicht, die beide Hälter 2x 57 müssen parallel sein!

Jetzt schieben Sie fertige vordere Gabel auf den Hals des Motorrads ein und versichern Sie es mit dem Zapfen. Nach der Aufsetzung des Zapfen bitte auf beiden Seiten verkleben. Kleben Sie das vordere Rad aus den Teilen 59, 60 und 2x 61 zusammen. Fertiges Rad schieben Sie in der Gabel ein und versichern Sie es mit der vorderen Achse 62, welche Sie durch die Hälter 2x 57 schieben.

## Motorcycle JAWA 884.5 on Ice Path

The edges, which you fold from the printed cut-out are marked with a full line and outside of the picture with a black arrow, which points to be bend. Edges (or folds), which you fold from the reverse side of the cut-out, are marked by such a line (---). The outlines (contours) of the surfaces are marked by such a line (—), on which the individual parts are glued. Inner areas which will be cut-out from the parts are marked by red diagonal. The opening for exhaust pipe at piece no.5, is marked with a black point, the cut-out piece at part 90 with a short red line. Now we suggest to you to prepare from the kitchen skewer these parts: the front fork 2x 54 – length 57 mm, the pivot of the front fork 58 – length 26mm, axle of the front wheel 62 – length 15 mm, axle of the back wheel 49 – length 18 mm. Then prepare the aluminum wire in diameter of 3 mm. You will create from it following parts: handlebars of the motorcycle 66 – length about 65 mm, form it well by using picture in the guide, exhaust pipes 81 – again form it well according the picture guide, supporting stand for the motorcycle 86. Now prepare handles of he handlebars with a black straw 2x 67, length 10mm and exhaust end 82, length 48 mm. This was a last step of the preparatory work and now you may begin building the model.

Start with the motor. Cut and form the covering of the motor 1, to which you will glue sides 2 and 3. Glue the build set of the right side of the motor from parts 9, 10, 11 and 12. Put the parts 13, 14, 15 and further 16 and 17 on the left side. Continue with the frame of the motorcycle. While gluing the frame work very carefully, because the total appearance of the model depends on whether it is build correctly. Cut out frame 19, which you should form carefully and gradually glue. Then add the upper part 20 and the lower part 21 to the frame. Now glue the inner part of the frame separation 22. After it dries thoroughly, glue the finished frame with the round ends to the marked places on the sides of the motor 2 and 3. Be careful that the frame does not bend into so called propeller. Continue with the fuel tank 29, which you glue to the marked place in the front part of the frame. Glue fuel tank filler 30 on the right side of the tank

and end it with fuel plug. Continue with the motor cylinder parts 4, 5, 6, and 7. Finished group glue to the marked place on part 1. Glue together parts of the fuel distribution system 23 and 24, to which you will also add an air filter done from the parts 25, 26 and 27. Put prepared set of parts into the frame and glue it well in the marked positions at part 5 and inner sides of 22. Add and glue part 28 to the motor covering 1.

Cut out left side of the rare fork 32, glue it on the cardboard and finish it by part 33. Make right side of the rare fork in the same manner from parts 34 and 35. Glue axe grips of the back wheel 36 (L-left, P-right) to the marked place of the fork's arms 33 and 35. Join both fork sides by top cover 37 and bottom 38. Finished fork glue to the marked place on the frame 19 and motor sides 2 and 3. Shape and glue back fender from parts 39, 40L and 40P. Then glue it to the marked point between forks 33, 35 and part 37. Cut out handle 41 and glue it to the parts 36, 36P and sides of the fender 40L and 40P. Continue with the back wheel. Glue wheel rim 2x 44 and join wheel sides 2x 46. Glue tire casing 42 by using paper coupling 43. Finish whole wheel by gluing prepared details together and let it dry thoroughly. Prepare gear hub 2x 47 and 2x 48 and glue them to the marked places on parts 2x 45. Glue gear, part no.50 and finish whole back side of the motorcycle this suggested way: insert back wheel axle 49 into the part 36L, put on it gear 50, add back wheel, cover 51 and end it by 36P (do not glue parts together yet!). After putting all the parts on to the final position make sure that geometry of the set is O.K. – only than glue the set together. Don't forget to glue the free ends of transmission chain to the marked places on the left side of the motor 2. Continue with the front fork. Cut out and shape top and bottom grips 52, 53. Insert already prepared front fork made of kitchen skewer 2x 54 and glue them (see cut-out sheet drawing for details). Glue absorbers 2x 55 with their tops 2x 56 and finish the set by front axe grips 2x 57. Check the future front wheel geometry – axe grips 2x 57 must be parallel. When ready put finished front fork to the frame neck and secure it by pivot 58, which you will only after final checking of geometry. Now glue the front wheel from parts 59, 60 and 2x 61. Put finished wheel into the front fork and secure

Nach dem Aufsetzung des Rades bitte auf beiden Endungen verkleben.

Aus den Teilen 63, 64L, 64 P bearbeiten Sie den vorderen Kotflügel. Fertigen Kotflügel schieben Sie auf die Endung des Zapfen 58 ein und kleben Sie ihn auf gekennzeichnete Stelle des hinteren Hälter der Gabel 53 auf. Berbeiten Sie die Lenkstangenhalter (Teile 2x 63) und diese werden Sie auf den Teil 52 kleben. Kleben Sie die Gehäuse 2x 68 zusammen, zu welchen Sie ihre Stirnseiten 4x 69 aufkleben. Die Kupplungshub 70 kleben Sie auf gekennzeichnete Stelle in einem Gehäuse 68 fest.

Jetzt nehmen Sie schon früher vorbereitete Lenkstangen des Motorrads 66 und auf diese schieben Sie nach der Anleitungszeichnung im Ausschneidebild zusammengeklebte Walzchen ein und das Ganze verkleben Sie. Auf die Lenkstangenenden schieben Sie die Handgriffe (Strohalm) ein und verkleben Sie sie (2x 67). Fertige Lenkstangen setzen Sie in die Hälter (2x 65) auf und verkleben Sie sie. Vorderen Teil des Motorrads beenden Sie so, daß Sie die Leinendeckung 71 aufkleben.

Aus den Teilen 72, 73 und 74 machen Sie den Sitz. Auf den unteren Teil 74 kleben Sie die Hälter 75, 76 auf und fertigen Sitz setzen Sie auf und verkleben Sie ihn auf gekennzeichnete Stellen auf dem Rahmen 19 und auf dem Teil 37. Rollen Sie und kleben Sie zusammen den hinteren Teil des Auspuffes 77, zu welchem Sie den vorderen Teil 78 zukleben. Beenden Sie den Auspuff mit dem Stirn 79. Jetzt nehmen Sie vorbereitete Endung (Strohalm) 82, welchen Sie nach der Anleitungszeichnung durch ganzen Auspuff schieben und dann verkleben. Rollen Sie das Walzchen 83 zusammen, zu welchem Sie den Hälter des Auspuffes 80 verkleben und das Ganze verkleben Sie auf gekennzeichnete Stelle auf dem Teil 36P. Zu diesem Hälter verkleben Sie fertigen Auspuff.

Nehmen Sie die profilierte Rohrleitung 81, welche Sie auf einer Endung in den vorderen Teil des Auspuffes einschieben und die zweite Endung Sie auf die gekennzeichnete Stelle im Teil 5 ansetzen. Nach dem Ansetzen verkleben Sie die Rohrleitung.

Aus den Teilen 84, 85 kleben Sie die Fußstütze zusammen und verkleben Sie sie auf gekennzeichnete Stelle auf dem Teil 18. Nehmen Sie den vorbereiteten Motorradständer 86 und auf seine Endung wickeln Sie das Band 87 auf und beenden Sie es mit den Stirnen 2x 88. Durch vorbereitete Löcher in die Motorseiten 2 und 3 ziehen Sie fertigen Ständer durch so, daß er steht auf der linken Seite etwa 1 mm über. Jetzt bitte aus beiden Seiten verkleben. Bearbeiten Sie die die Teile 89, 90, 91 und kleben Sie sie auf gekennzeichnete Stelle auf der rechte Seite des Motors 3 auf. Kleben Sie die Kettenmotorradständer zusammen (Teil 92). Den inneren Band 93 kleben Sie in die durchgestrichene Löcher ein und fertige deckung schieben Sie frei an die Kettenräder ein.

Und die letzte Arbeit wird die Bearbeitung der Motorradplachendekung (Teil 94) und diese hängen Sie frei unter den Sitz und die Tankkehle auf.

Und damit ist das Model fertig. Ich empfehle Ihnen das Model für die Farbenfestigung und Unterstreichung mit farblosem Lack anspritzen. Vorsicht! Bewegliche Teile des Models spritzen Sie separat an! Geschickte Modelleure können für die Modelatraktivität die Chromteile des Motorrads (Auspuff und Tank) mit einer Silberfolie kleben.

Ich glaube, Sie sind mit dem Model zufrieden und ich wünsche Ihnen viel Spaß mit ihm.

it on the place by putting front axe 62 (will be pulled through grips 57 and than glue). Cut and form the front fender 63, 64L and 64P and glue it to the bottom part of pivot 58 and in to the bottom fork grip 53. Form handlebars grips 2x 63 and glue them to the part 52. Glue grips 2x 68 with their ends 4x 69. Join lever of coupling part 70 to the marked place on the one of 68 part. Take the prepared handlebars wire 66 and put on it 2x 68 grips and both handles 2x 57 made of black straw. Put and glue finished handlebars to its holders 2x 65. Now you will complete the front part of the motorcycle by placing cloth cover 71.

Prepare seat from 72, 73 and 74. Glue holders 75, 76 to the bottom of seat 74. When done glue completed set to the frame 19 and part 37. Form and glue back part of the exhaust 77 with front part 78 and exhaust end 79. Take prepared end of the exhaust 82 and push it through whole exhaust (see drawing for more details). Form cylinder 83 and join it with exhaust holder 80 – both parts glue to the marked place on 36P. Now glue prepared exhaust to its holder. Take prepared exhaust pipe 81 and put it to the exhaust on one and to the hole in part 5 on the other side. Glue it together. Glue foot rest parts 84, 85 to their place on 18. Take supporting stand 86, end it with strip 87 and ends 2x 88, then pull it through prepared holes on the side of motor 2, 3 (there should be wire coming from the left motor side in length of 1 mm). Cut and glue parts 89, 90 and 91 to the motor side 3. Glue cover of gear 92. Form the cover sheet 94 and hook it from the bottom of the seat and fuel tank filler.

This was the last building step on your JAWA 884.5. Vanishing of the model is recommended (warning: moving parts should be vanish separately). More experienced modelers can use silver foil and cover with it the parts of exhaust and fuel tank for more realist view of the model. Enjoy your new model.



## Plochodrážní motocykl JAWA

Plochá dráha je motocyklový sport uzavřený do levotočivých zatáček. Popularita této závodu přetrvala v řadě evropských zemí, ale i mimo evropský kontinent.

Světově proslulá je pardubická Zlatá přílba, závod dosahující vysoké mezinárodní úrovně, což každoročně potvrzuje účast předních světových jezdců, kteří mezi sebou svádějí struhující boje o cennou trofej.

Tradice ploché dráhy je neodmyslitelně spojena s výrobou plochodrážních motocyklů JAWA, sahající až do předválečného období. V poválečných letech se jezdilo na anglických strojích JAP. Do tohoto období můžeme zařadit začátky výroby motorů v Divišově, díky panu Jaroslavu Simandlovi, který ve své nástrojařské dílně začal nejprve s výrobou nedostatkových náhradních dílů k anglickým strojům a poté došlo ke zkonstruování a výrobě motorů, které položily základ ke slavnému divišovskému motoru, typ 890. Plochodrážní dvouventilový stroj ESO zaujímá místo po zastaralých JAPEch i motocyklech jiných značek a králuje na plochodrážních oválech v celosvětovém měřítku.

Na počátku padesátých let byl podnik p. Simandla zestátněn. Výroba pokračuje úspěšně i v šedesátých letech. V roce 1964 se stává divišovský závod součástí nedaleké JAWY. Uspěchy z této doby završují stroje JAWA/ESO ziskem titulů mistrů světa. Sedmdesátá léta jsou předznamenána narůstající kvalitativní konkurenčností.

V důsledku toho je v roce 1976 představen konstruktérem Jaroslavem Červinkou čtyřventilový stroj nové koncepce s označením 894. Na dlouhé ploché dráze s tímto strojem triumfuje a získává titul mistra světa Ivan Mauger. Vývojová řada pokračuje neméně úspěšně čtyřventilovým hmotnostně odlehčeným motorem 897.

Následuje další vývojový posun dopředu v podobě dalšího divišovského výrobcu, motoru 898 s elektronickým zapalováním a oběžným mazáním. Vedle motocyklů pro klasickou a dlouhou plochou dráhu se stává JAWA monopolním výrobcem dvouventilových motorů a speciálních motocyklů pro ledovou plochou dráhu.



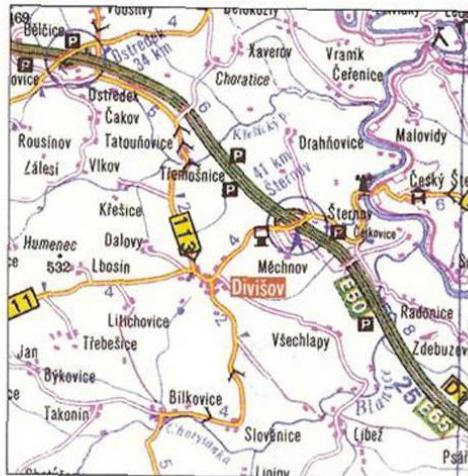
Se značkou JAWA jsou spjata nejslavnější jména z historie ploché dráhy. V předválečných letech Rakušan Killmayer a Němec Gunzenhauser. Největší legenda plochodrážního sportu Ivan Mauger získal devět titulů mistra světa, Ole Olsen čtyři a Barry Briggs dva tituly. Výčet by mohl pokračovat až do současnosti Hansem Nielsenem...

Na divišovských motocyklech se vystřídalo také několik generací českých plochodrážníků, kteří zaznamenali řadu mezinárodních úspěchů. Z nejznámějších otec a syn Kasperové, Tomášek, Šváb, Vernerové, Špinka, Štanci, Kudrna a další.

Divišovští však neusnuli na vavřinech. Výrobu a zkvalitňování svých výrobků je i dnes divišovská JAWA a.s. předním výrobcem plochodrážních motocyklů na světě. Svědčí o tom jména současných hvězd rychlých oválů, kteří pod značkou JAWA dál šíří slávu divišovských plochodrážních motocyklů a pravidlost rčení o zlatých českých rukách. Jason Crump, Greg Hancock, Chris Louis, Mark Loram, Tomasz Gollob, Ryan Sullivan, z našich Antonín Kasper ml. a další.

Vzorem pro stavbu modelu, který vám předkládáme, je typ s označením 884.5.

Text a foto Milan Tesař



Plochodrážní motocykly JAWA Typ 884, 884.5 a 885.5 jsou určeny pro závody na krátkých, dlouhých a travnatých drahách. Motor již v sériovém provedení má vysoký výkon a lze jej použít i ve velmi náročných závodech. Vyladění motoru na vyšší otáčky je na úkor jeho životnosti.

### Popis motoru JAWA typ 884, 884.5, 885.5

Čtyřventilový, vzduchem chlazený jednoválec 1x OHC o obsahu 500 cm<sup>3</sup>, vrtání 85 mm, zdvih 87 mm. Kartery, hlava a válec jsou zhotoveny z hliníkové slitiny. Ojniční a kliková ložiska jsou jehlová s kleci. Vačkový hřídel je uložen v hlavě na jehlových ložiskách a je poháněn řetízkem. Ventily svírají úhel 35°, pružiny jsou šroubové. Sedla ventilů jsou do hlavy zalisována za tepla. Píst je kovaný z lehké slitiny a má dva pístní kroužky. Mazání motoru je oběžné. Olejovou nádrž tvoří prostor mezi víkem rozvodu a pravou polovinou motorové skříně, náplň oleje 0,6 litru. Hladinu je možno kontrolovat olejoznakem. U motoru je použit karburátor o průměru 34 mm. Zapalování je elektronické.

### Technická data:

Vrtání/zdvih 85/87 mm, obsah 493 cm<sup>3</sup>, maximální výkon/otáčky 63–70 k/8500–9500 min<sup>-1</sup>, kompresní poměr 13–15, karburátor Dell'Orto Ø 34, elektronické zapalování PAL, předstih zapalování 30°–33° (27° PVL digital), zapalovací svíčka Champion G 55 R, (G 57 R) nebo NGK RO 16–10, (RO 16–9), palivo Metanol, olej Castrol R SAE 40 (M).

e-mail: [info@jawa.cz](mailto:info@jawa.cz)  
<http://www.jawa.cz>



# OSPAP

VELKOOBCHOD  
PAPÍREM a.s.

nabízí kompletní prodejní sortiment výrobků renomovaných evropských papíren

KANCELÁŘSKÉ  
A KOMUNIKAČNÍ PAPÍRY  
BALICÍ PAPÍRY  
A OBALOVÉ PROSTŘEDKY

### GRAFICKÉ PAPÍRY A KARTONY

- tiskové bezdřevé, dřevité a recyklované papíry a kartony
- natírané tiskové papíry lesklé i matné
- exkluzivní kartony v různých barvách a povrchových úpravách
- speciální barevné offsetové papíry a kartony
- etiketové papíry všech druhů
- přímopropisující papíry, bílé i barevné
- luxusní reprezentační papíry
- lepenky pro polygrafickou výrobu

### PRODEJNÍ MÍSTA:

102 23 Praha 10, K Hrušovu 4  
tel.: 02/707 1111

Fax : 02/70 31 20

e-mail: [pha@ospap.cz](mailto:pha@ospap.cz)

<http://www.ospap.cz>

Plzeň, tel.: 019/726 3715

Ústí nad Labem, tel.: 047/550 3311

Ostrava, tel.: 069/611 5325

Brno, tel.: 05/471 20 111

Liberec, tel.: 048/510 4933

České Budějovice, tel.: 038/741 2062

Hradec Králové, tel.: 049/563 0081

Prostějov, tel.: 0508/253 45

